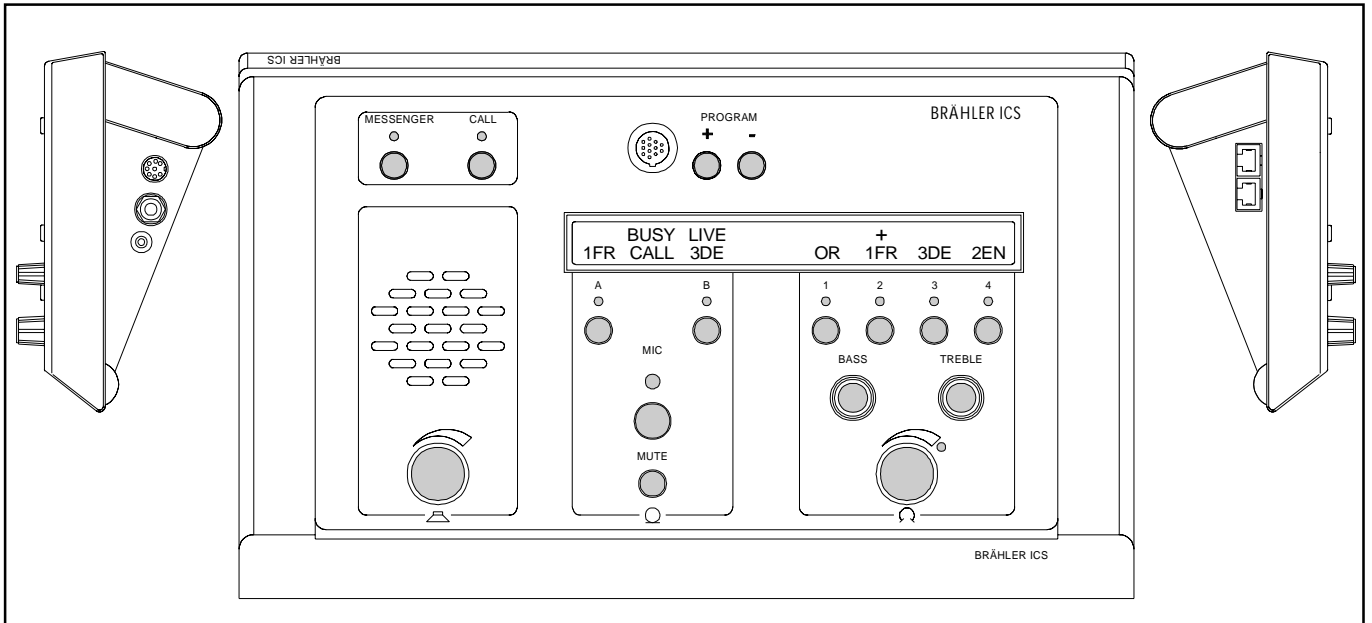


### Interpreter Console, 32 channel, digital

BRÄHLER ICS is committed to continually improving its products and so reserves the right to make technical modifications without notice



### Description

The portable DOL32/1E interpreter console has been designed for one interpreter and to handle up to 32 languages. The DOL32/1E interpreter-set will be used together with a ZD32 central control unit. The transmission takes place digitally. Primary objective when designing this system has been to offer a very flexible but as well easy to operate panel specially aiming for conferences with many languages and a large number of interpreter consoles. The flexibility of the interpreter console together with the easiness of operation is assured by following way:

- Each unit can be preset locally. By using the PROGRAM keys it is possible to select the corresponding RELAY and OUTPUT Channels.
- The LED status indications over the keys
- The control elements on the front plate of the DOL32/1E unit are arranged in three zones from left to right for **monitoring**, **speaking** and **listening**.

#### Monitoring zone:

The interpreter can monitor the conference over an inserted loudspeaker.

The volume is adjustable by means of a rotary button. The loudspeaker is automatically muted when an interpreter in the same booth is activating his unit.

#### Speaking zone:

The control elements here are used to select the channel into which the interpreter intends to speak. The main elements are the two output channel selectors A and B, which allow the interpreter instantaneously to choose the channel he is interpreting into. The actual status of each output channel is shown on a back-lit LC display. Here the number of the channel, a short-cut for the language, an indication whether the channel is already in use by another interpreter and the quality of the listening channel are displayed.

In addition there is one CALL button which offers an intercom functionality with the technician or the chairman of the session. The CALL function is activated as long as the button remains pushed.

In the speaking zone you also find a push button for activating the microphone as well as a MUTE button. In addition you find a "MESSENGER" button for the interpreter to communicate any agreed upon requests to the Chairman or Speaker.

#### Listening zone:

At the right hand side of the unit you find the listening zone where the interpreter can adjust the volume, bass and treble of the channel he is interpreting from. In addition to interpreting from the floor language he can also preselect three relay languages which are assigned to the keys 2,3 and 4 and are available on a finger tip. The LC display of the unit shows for each listening channel its number, and a short-cut for the language. The quality (multiple translation) of language translation is indicated in the display with "+" and/or "-".

The DOL32/1E allows various ways to connect microphones, headphones and headsets. On the front plate is a high quality socket which permits to connect the BRAHLER electret gooseneck microphone TM57/6. This microphone has a luminance ring which clearly indicates to the interpreter and the audience whenever the unit is activated. At the right side of the unit a DIN socket for headsets is available, in addition there is a 3.5mm and a 6.3mm jack socket for headphones.

## Interpreter Console, 32 channel, digital

BRÄHLER ICS is committed to continually improving its products and so reserves the right to make technical modifications without notice

### Technical Data

The DOL32/1E complies with the standards IEC914 and DIN56924 Part 1 "Booths for Simultaneous Interpretation" and IEC2603.2

- Pin and-socket connector: RJ45; Digital IN/OUT
- 3.5mm and 6.3mm jack socket for connection of headphones
- D7-CB connector socket for headphones, electret type
- Microphone preamplifier quipped with limiter
- Backlight LC display for user guidance, 2x40 characters, character height 5mm, displaying the number of the output and relay language, a shortcut for the language, messages (as an option in conjunction with a PC linked to the system)
- Monitoring loudspeaker for floor and other channels
- Loudspeaker of the unit is muted automatically when another unit in the same booth is activated

**Optional:** PROTECT YOUR HEARING; electronical control of the monitoring volume level, optical warning if the permitted level is exceeded.

Robust plastic housing, colour: grey

- Control panel: aluminium, labelling in black
- Dimensions: (width, depth, height) 306mm x 188mm x 40mm/98mm
- Weight including cable: approx. 2.0kg

### Accessories

**TM57/6** Interpreter microphone.

Electret gooseneck, with ring shaped live status indicator.

**K45/7** Conference headphone.

Smooth, easy care earpieces. Steel wire headband. Adjustable fitting length and contact pressure.

**K24/18** Combined headset. Earpieces

same as K10/7. Additional capacitor electret microphone. Microphone boom adjustable in three planes.

**NT32** power supply unit. For up to 40 interpreter consoles type DOL32/1E regrouped for four output channels.

### Tender Specifications

Interpreter console is to comply with standards IEC914, DIN56924 and IEC2603.2.

The console is to be designed for use by one interpreter. It is to be able to process up to 32 languages. The console is to be portable. It is possible to connect an electret headset and alternatively a microphone with headphones. Operation and handling of the console is to be facilitated by

- clearly organised division of the control panel and clearly arranged allocation of the functions;
- easy-to-handle keys, and rotary-type switches in various sizes for the individual functions;
- Backlight LC display with character height of 5mm showing the output channel, relay channels and other relevant information

The console has to have the function of A, B outgoing channel selection. Channel numbers and languages for the A, B outgoing channel selection are to be programmable via the console or a central unit for all interpreter consoles. The console has to incorporate pre-selectable relay channels. Intercom functionality is available between all booths and the technician or the conference room.

Interpreter console model BRÄHLER ICS®, type DOL32/1E or equivalent.